

Umowa sprzedaży [WNIP] („Umowa”)

zawarta dnia [...] .2024 r. w _____ pomiędzy:

[wpisać dane kontrahenta, w sposób analogiczny do poniższego], reprezentowaną przez:

1. _____
2. _____

zwaną dalej: „Sprzedawca”,

a

Aptiv Services Poland S.A. 30-399 Kraków, ul. Podgórki Tynieckie 2, wpisaną do rejestru przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla Krakowa – Śródmieścia w Krakowie, Wydział XI Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS: 0000015189, NIP: 6840001364, REGON: 370218494, o kapitale zakładowym w całości opłaconym w wysokości 276.133.416,00 zł, Nr BDO 000016455 reprezentowaną przez:

1. _____
2. _____

zwaną dalej: „Kupującym”, a łącznie ze Sprzedawcą zwane dalej „Stronami”, a każda z nich „Stroną”, w zależności od kontekstu.

ZWAŻYWSZY, ŻE:

- a) Kupujący realizuje projekt pt. „*ADASENSE – Innowacyjny i inteligentny system do rozwoju technologii sztucznej świadomości sytuacyjnej w autonomicznym transporcie przyszłości*”, działanie FENG.01.01 Ścieżka SMART, priorytet FENG.01 Wsparcie dla przedsiębiorców, Fundusze Europejskie dla Nowoczesnej Gospodarki 2021-2027 (**Projekt**)
- b) Sprzedawca jest podmiotem zajmującym się profesjonalnie [dostarczaniem usług] WNIP koniecznych Kupującemu do realizacji Projektu;

Strony postanawiają, co następuje:

§1

Przedmiot Umowy

1. Przedmiotem Umowy jest usługa podwykonawstwa w zakresie zapewnienia dostępu do zasobów chmurowych w celu przeprowadzenia obliczeń oraz składowania danych do uczenia sieci neuronowych („**Przedmiot sprzedaży**”).
2. Sprzedawca zobowiązuje się udzielić czasowej licencji, a Kupujący zobowiązuje się Przedmiot sprzedaży odebrać Przedmiot sprzedaży i zapłacić Sprzedawcy cenę.
3. Cena Przedmiotu sprzedaży będzie każdorazowo określona w zamówieniu właściwym dla Przedmiotu sprzedaży („**Zamówienie**”). Cena netto dla przedmiotu sprzedaży wynosi:

§2

Dokumenty sprzedaży

1. Strony zgodnie ustalają, że niniejsza Umowa nie stanowi całości postanowień dotyczących Przedmiotu sprzedaży i wykonania sprzedaży na podstawie niniejszej Umowy.
2. Strony zgodnie ustalają, że status Przedmiotu sprzedaży i wykonanie sprzedaży wynikającej z niniejszej Umowy regulowane są także innymi dokumentami, w szczególności ogólnymi warunkami umów Aptiv dotyczącymi maszyn i wyposażenia z dnia 20 grudnia 2023 r (dalej jako: „**Ogólne Warunki Sprzedaży**”), **Umowa ramowa** oraz w każdorazowym Zamówieniu (łącznie z Umową i Ogólnymi Warunkami Sprzedaży dalej jako: „**Dokumenty sprzedaży**”) oraz **Zapytaniem ofertowym** nr 1/2024 z dnia 12.04.2024 r.
3. Strony zgodnie ustalają, że wśród Dokumentów sprzedaży panuje następująca hierarchia (porządek malejący):
 - a. Umowa;
 - b. Ogólne Warunki Sprzedaży;
 - c. Pattern Agreement
 - d. Zamówienie.
 - e. Zapytanie ofertowe
4. Strony zgodnie ustalają, że powyższy §2 pkt 3 oznacza w szczególności, że w razie występowania między Dokumentami sprzedaży postanowień sprzecznych, rozbieżnych, lub w inny sposób niemożliwych do pogodzenia w rozsądny i zgodny z prawem sposób, stosuje się postanowienia Dokumentu sprzedaży wyższego hierarchią.

§3

Postanowienia końcowe

1. Niniejsza Umowa i zobowiązania z niej wynikające rządzone są prawem polskim.
2. Wszelkie zmiany niniejszej Umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.
3. Zobowiązania wynikające z niniejszej Umowy nie mogą być przedmiotem cesji.

Podpisy:

Sprzedawca:

Kupujący:

Załączniki:

1. **[wpisać kolejno właściwe załączniki, w szczególności właściwe OWU, Umowa ramowa, Zamówienie i Zapytanie ofertowe]**

[Intangible assets] Purchase Agreement (the „Agreement”)

made on [...].2024 in _____ between:

[please insert specification of the contractor, in a manner analogous to the description below], represented by:

1. _____
2. _____

hereinafter: the „**Seller**”,

and

Aptiv Services Poland S.A. 30-399 Kraków ul. Podgórk Tynieckie 2, entered into the companies registry of the National Court Register (KRS), which documentation is held by the District Court for Kraków-Śródmieście in Kraków, XI Commercial Division of National Court Register, under KRS no. 0000015189, tax identification number (NIP): 6840001364, REGON: 370218494, with the share capital (fully paid-up) of PLN 276,133,416.00, No BDO 000016455 represented by:

1. _____
2. _____

hereinafter: the „**Buyer**”, and jointly with the Seller hereinafter as „**Parties**”, and each of them as the „**Party**”, depending on the context.

WHEREAS:

- a) The Buyer realizes the project “*ADASENSE – An innovative and intelligent system for the development of artificial situation awareness technology in autonomous transport of the future*”, program FENG.01.01 SMART, priority FENG.01 Support for Entrepreneurs, European Funds for Modern Economy 2021-2027 (the „**Project**”);
- b) The Seller is an entity dealing professionally with creation/ selling **[Intangible assets]**, which are necessary for the Buyer for the purposes of realization of the Project;

The Parties agree as follows:

§1

The Subject of the Agreement

1. The subject of this Agreement is a purchase of subcontracting service in terms of providing access to cloud resources to perform calculations and storing data for training neural networks (**Purchased Subject**).
2. The Seller undertakes to grant a temporary license of the Purchased Subject to the Buyer and to release the Purchased Subject to the Buyer, and the Buyer undertakes to collect the Purchased Subject and to pay the price to the Seller.
3. The Purchased Subject price is defined in a specific purchase order relating to the Purchased Subject (the „**Purchase Order**”). The **net price** of a Purchased Subject is

§2

The Purchase Documents

1. The Parties agree hereby that this Agreement do not constitute all provisions and conditions relating to the Purchased Subject and performance of purchase under this Agreement.
2. The Parties agree that the status of the Purchased Subject and performance of the purchase under this Agreement are regulated also by other documents, in particular Aptiv General Terms and Conditions dated December 20, 2023 (hereinafter as: the „**General Terms and Conditions**”), **Pattern Agreement**, and in a

specific **Purchase Order** (together with the Agreement and the General Terms and Conditions jointly as: the „**Purchase Documents**”) and **Inquiry** no 1/2024 dated April 12th, 2024.

3. The Parties agree that the Purchase Documents shall be read pursuant to the following hierarchy (a descending order):
 - a. the Agreement;
 - b. the General Terms and Conditions;
 - c. the Pattern Agreement
 - d. the Purchase Order.
 - e. The Inquiry
4. The Parties agree, that the provision of the above §2 point 3 implies in particular that in case of any contrary provisions, discrepancies, or in any other way impossible to reconcile in a reasonable and legal way, the provisions of the Purchase Document higher in the hierarchy shall apply.

§3

The Final Provisions

1. This Agreement and the obligations arising from it are governed by Polish law.
2. Any amendments to this Agreement shall be made in writing unless null and void.
3. The obligations arising from this Agreement shall not be subject of assignment.

Signatures:

The Seller:

The Buyer:

Attachments:

1. insert related documents, in particular GT&C, Pattern Agreement, PO and Inquiry